

Súd: Krajský súd Banská Bystrica
Spisová značka: 3To/133/2020
Identifikačné číslo súdneho spisu: 6718010637
Dátum vydania rozhodnutia: 04. 11. 2020
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Jozef Ryant
ECLI: ECLI:SK:KSBB:2020:6718010637.1

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Krajský súd v Banskej Bystrici v senáte zloženom z predsedu senátu JUDr. Jozefa Ryanta a sudcov JUDr. Mária Šuleja a JUDr. Adriány Považanovej, v trestnej veci obžalovanej Q.. H. I., za zločin podvodu podľa § 221 ods. 1, 2, 3 písm. c) Tr. zák. a iné, na verejnom zasadnutí dňa 4. novembra 2020, o odvolaní okresného prokurátora proti rozsudku Okresného súdu Zvolen zo dňa 22.07.2020, sp. zn. 3T/129/2018, takto

r o z h o d o l :

Podľa § 321 ods. 1 písm. d), ods. 2 Tr. por. z r u š u j e napadnutý rozsudok okresného súdu vo výroku o upustení od uloženia súhrnného trestu.

Rozhodujúc sám podľa § 322 ods. 3 Tr. por.

obžalovanú Q.. H. I., nar. XX.XX.XXXX vo G., trvale bytom G., D. A. XXXX/XX, t. č. G., J. D. XXXX/XX

o d s u d z u j e

podľa § 221 ods. 3 Tr. zák. s použitím § 36 písm. h), j), l) Tr. zák., § 37 písm. h) Tr. zák., § 38 ods. 2, 3, ? Tr. zák., § 42 ods. 1 Tr. zák., § 41 ods. 2 Tr. zák. na súhrnný trest odňatia slobody vo výmere 3 (troch) rokov.

Podľa § 51 ods. 1 Tr. zák., § 49 ods. 1 písm. a) Tr. zák. obžalovanej výkon trestu odňatia slobody podmienene o d k l a d á a obžalovanej u k l a d á probačný dohľad nad jej správaním v skúšobnej dobe.

Podľa § 51 ods. 2 Tr. zák. obžalovanej u s t a n o v u j e skúšobnú dobu vo výmere 4 (štyroch) rokov.

Podľa § 51 ods. 2 Tr. zák., § 51 ods. 4 písm. i) Tr. zák. obžalovanej u k l a d á povinnosť spočívajúcu v príkaze podrobiť sa v skúšobnej dobe psychoterapii alebo zúčastniť sa na psychologickom poradenstve.

Podľa § 42 ods. 2 Tr. zák. z r u š u j e vo výroku o treste rozsudok Okresného súdu Zvolen sp. zn. 5T/41/2016 zo dňa 09.03.2020 v spojení s uznesením Krajského súdu v Banskej Bystrici sp. zn. 3To/88/2020 zo dňa 08.07.2020, ktorým bola obžalovaná uznaná za vinnú zo zločinu sprenevery podľa § 213 ods. 1, ods. 3 Tr. zák., za čo bola odsúdená na trest odňatia slobody vo výmere 3 rokov, výkon ktorého jej bol podmienene odložený za súčasného uloženia probačného dohľadu nad jej správaním v skúšobnej dobe a ustanovenia skúšobnej doby vo výmere 3 rokov a zároveň podľa § 51 ods. 2 Tr. zák., § 51 ods. 4 písm. i) Tr. zák. uloženia povinnosti spočívajúcej v príkaze podrobiť sa v skúšobnej dobe psychoterapii alebo zúčastniť sa na psychologickom poradenstve. Zároveň sa zrušujú všetky ďalšie rozhodnutia, na tento výrok obsahovo nadväzujúce, ak vzhľadom na zmenu, ku ktorej došlo zrušením, stratili podklad.

Zvyšné výroky z rozsudku Okresného súdu Zvolen sp. zn. 5T/41/2016 zo dňa 09.03.2020 v spojení s uznesením Krajského súdu v Banskej Bystrici sp. zn. 3To/88/2020 zo dňa 08.07.2020 sa ponechávajú n e d o t k n u t é .

Výrok o náhrade škody napadnutého rozsudku Okresného súdu Zvolen sa ponecháva n e d o t k n u t ý .

o d ô v o d n e n i e :

Okresný súd Zvolen uznal obžalovanú Q.. H. I. rozsudkom zo dňa 22.07.2020, sp. zn. 3T/129/2018 vinnou zo spáchania v bode 1/ prečinu podvodu podľa § 221 ods. 1 Tr. zák. a v bodoch 2/ až 6/ zločinu podvodu podľa § 221 ods. 1, 2, 3 písm. c) Tr. zák. s poukazom na § 138 písm. j) Tr. zák. na tom skutkovom základe, že

1/

dňa 14. januára 2014 vo G., okres G. uviedla do omylu H.. Y. V., nar. XX.XX.XXXX tým, že od neho vylákala finančnú hotovosť vo výške 2000 € pod zámienkou požičania na dobu 10 dní, ktorú mala vrátiť z následne poskytnutého úveru, pričom obvinená H. I. do dňa 28.12.2015 uvedené finančné prostriedky ani čiastočne nevrátila, ktorým konaním spôsobila škodu poškodenému H.. Y. V., nar. XX.XX.XXXX, trv. bytom G., O. B. XXXX/XX vo výške 2 000 €,

2/

najskôr dňa 12. mája 2015 vo G., okres G. vylákala postupne od H.. Y. V., nar. XX.XX.XXXX sumu 150 € s prísľubom vrátenia do konca týždňa, potom dňa 30. júna 2015 sumu 400 €, dňa 12. augusta 2015 sumu 250 € a nakoniec dňa 18. augusta 2015 sumu 200 € a to pod zámienkou zaplataenia poplatku k prístupu k hotovosti na zablokovaný účet, ktorou mu mala vrátiť pôvodnú pôžičku zo dňa 14. januára 2014, pričom obvinená do dňa 28.12.2015 uvedené finančné prostriedky ani čiastočne nevrátila, ktorým konaním spôsobila škodu poškodenému H.. Y. V., nar. XX.XX.XXXX, trvale bytom G., O. B. XXXX/XX vo výške 1 000 €,

3/

dňa 11. augusta 2015 vo G., okres G. vylákala od Q. Y., nar. XX.XX.XXXX najskôr sumu 250 € s prísľubom vrátenia do týždňa, potom dňa 19. augusta 2015 sumu 500 €, opäť s prísľubom vrátenia do týždňa, pričom obvinená do dňa 21.12.2015 uvedené finančné prostriedky ani čiastočne nevrátila, ktorým konaním spôsobila škodu poškodenej Q. Y., rod. S., nar. XX.XX.XXXX, trvale bytom G., Q. dňa detí XXXX/XX vo výške 750 €,

4/

dňa 02. októbra 2015 vo G., okres G. vylákala od H.. G. K., nar. XX.XX.XXXX sumu 500 € s prísľubom vrátenia do dňa 15.10.2015, pričom obvinená do dňa 18.12.2015 uvedené finančné prostriedky ani čiastočne nevrátila, ktorým konaním spôsobila škodu poškodenej H.. G. K., rod. J., nar. XX.XX.XXXX, trvale bytom G., K. XXXX/XX vo výške 500 €,

5/

dňa 24. júna 2015 v čase asi o 10.00 hod vo G., okres G. v byte na ul. J. XXXX/XX vylákala od manželov Q. O., nar. XX.XX.XXXX a X. O., nar. XX.XX.XXXX sumu 350 € s prísľubom vrátenia ešte v daný deň po odblokovaní účtu, potom toho istého dňa v čase asi o 15.15 hod sumu 500 € opäť s prísľubom ich vrátenia po odblokovaní účtu, pričom obvinená do dňa 14.01.2016 uvedené finančné prostriedky nevrátila, ktorým konaním spôsobila škodu poškodeným manželom Q. O., rod. W., nar. XX.XX.XXXX a X. O., nar. XX.XX.XXXX obidvaja trv. bytom G., Ul. J. XXXX/XX vo výške 850 €,

6/

dňa 17. septembra 2015 vo G., okres G. vylákala od U. O., nar. XX.XX.XXXX sumu 500 € s prísľubom vrátenia do 02.10.2015, pričom obvinená do dňa 15.02.2016 uvedené finančné prostriedky ani čiastočne nevrátila, ktorým konaním spôsobila škodu poškodenej U. O., rod. X., nar. XX.XX.XXXX, trv. bytom G., O. Y. XXXX/XX vo výške 500 €,

Za to súd podľa § 44 Tr. zák. u obžalovanej upustil od uloženia súhrnného trestu, pretože mal za to, že trest odňatia slobody v trvaní troch rokov, podmiennečne odložený na skúšobnú dobu s probačným dohľadom troch rokov, uložený rozsudkom Okresného súdu Zvolen sp. zn. 5T/41/2016 zo dňa 09.03.2020 v spojení s uznesením Krajského súdu Banská Bystrica sp. zn. 3To/88/2020 zo dňa 08.07.2020 je trestom dostatočným.

Podľa § 288 ods. 1 Tr. por. súd poškodených H.. Y. V., nar. XX.XX.XXXX, bytom G., O. B. XXXX/XX, H.. G. K., nar. XX.XX.XXXX, bytom G., K. XXXX/XX, Q. Y., nar. XX.XX.XXXX, bytom G., Q. XXXX/XX, Q. O., nar. XX.XX.XXXX, X. O., nar. XX.XX.XXXX, obaja bytom G., J. XXXX/XX a U. O., nar. XX.XX.XXXX, bytom G., O. Y. XXXX/XX odkázal s nárokom na náhradu škody na civilný proces.

Proti tomuto rozsudku okresného súdu podal včas, t. j. v zákonom stanovenej lehote odvolanie okresný prokurátor proti výroku o treste, a to proti upusteniu od uloženia súhrnného trestu písomným podaním zo dňa 05.08.2020, doručeným okresnému súdu toho istého dňa. V písomných dôvodoch uviedol, že vzhľadom na osobu obžalovanej, rozsah spáchanej trestnej činnosti a jej závažnosť považuje rozhodnutie súdu o upustení od uloženia súhrnného trestu za neprimerané a neodôvodnene zhovievavé. Súd obžalovanú uznal vinnou zo spáchania prečinu podvodu a pokračovacieho zločinu podvodu, pri ktorom zločine Trestný zákon stanovuje trestnú sadzbu od troch do desiatich rokov. Rozsudkom, vo vzťahu ku ktorému súd upustil od uloženia súhrnného trestu, bola obžalovaná uznaná vinnou za zločin sprenevery podľa § 213 ods. 1, 3 Tr. zák., pri ktorom rovnako Trestný zákon stanovuje trestnú sadzbu odňatia slobody od troch do desať rokov. Vzhľadom na uvedené sa v tomto konkrétnom prípade javí s poukazom na skutočnosť, že obžalovaná bola uznaná vinnou zo spáchania dvoch zločinov, z ktorých jeden je pokračujúcim zločinom a jedného prečinu, upustenie od uloženia súhrnného trestu za mierne, kedy bolo namieste uložiť po uznaní viny obžalovanej prísnejší podmiennečný trest s probačným dohľadom s dlhšou skúšobnou dobou minimálne 48 mesiacov.

Záverom svojho odvolania krajskému súdu navrhol, aby podľa § 322 ods. 3 Tr. por. zrušil rozsudok Okresného súdu Zvolen zo dňa 22.07.2020 sp. zn. 3T/129/2018 vo výroku o treste postupom podľa § 321 ods. 1 písm. e) Tr. por. a obžalovanej uložil súhrnný trest odňatia slobody vo výmere 3 rokov s podmiennečným odkladom na skúšobnú dobu s probačným dohľadom v trvaní 4 rokov a to s poukazom na rozsudok Okresného súdu Zvolen sp. zn. 5T/41/2016 zo dňa 09.03.2020 v spojení s uznesením Krajského súdu Banská Bystrica sp. zn. 3To/88/2020 zo dňa 08.07.2020.

Verejné zasadnutie krajského súdu o odvolaní okresného prokurátora bolo vykonané v neprítomnosti obžalovanej, nakoľko tejto bolo upovedomenie o verejnom zasadnutí riadne a včas doručené a bola poučená o možnosti konania verejného zasadnutia v jej neprítomnosti, pričom táto písomne výslovne požiadala, aby sa toto verejné zasadnutie vykonalo v jej neprítomnosti, a teda na taký postup boli splnené procesné podmienky predpokladané ust. § 293 ods. 5 Tr. por.

Na verejnom zasadnutí prokurátor krajskej prokuratúry zotrval na dôvodoch uvedených v písomnom vyhotovení odvolania. Vzhľadom k tomu navrhol, aby krajský súd napadnutý rozsudok okresného súdu vo výroku o treste zrušil a obžalovanej uložil prísnejší súhrnný trest odňatia slobody v trvaní troch rokov s podmiennečným odkladom s probačným dohľadom a určením skúšobnej doby v trvaní štyroch rokov.

Naproti tomu obhajca obžalovanej na verejnom zasadnutí navrhol odvolanie okresného prokurátora ako nedôvodné zamietnuť. Poukázal na skutočnosť, že obžalovaná na hlavnom pojednávaní nepoprela spáchanie skutku, na jej pohnútku pri spáchaní trestného činu, keď jej konanie nebolo zištné, jej syn bol v ťažkej životnej situácii, peniaze požičiavala pre neho, jej rodina sa následne ocitla v zlej finančnej situácii, na majetok obžalovanej bol vyhlásený konkurz, ako aj na vek obžalovanej, jej nepriaznivý zdravotný - psychický stav, ako aj na nepriaznivý zdravotný stav manžela obžalovanej, o ktorého sa táto stará. Zároveň poukázal aj na skutočnosť, že napriek ťažkej životnej situácii sa snažila a snaží uhrádzať záväzky voči poškodeným, čo aj čiastočne už uhradila.

Krajský súd v Banskej Bystrici ako súd odvolací na základe odvolania okresného prokurátora zistil, že toto bolo podané oprávnenou osobou v zákonnej lehote, proti rozhodnutiu, proti ktorému bolo prípustné. Následne v zmysle § 317 ods. 1 Tr. por. preskúmal zákonnosť a odôvodnenosť napadnutého výroku rozsudku o treste, proti ktorému podal tento odvolateľ odvolanie a preskúmal tiež správnosť postupu konania, ktoré mu predchádzalo. Na chyby, ktoré neboli odvolaním vytykané prihliadal i pre prípad, ak

by tieto odôvodňovali podanie dovolania v zmysle § 371 ods. 1 Tr. por. Po uvedenom postupe dospel k záveru, že odvolanie okresného prokurátora bolo podané dôvodne.

Primárne je nutné konštatovať, že u obžalovanej skutkový stav ustálený prvostupňovým súdom v napadnutom rozsudku, taktiež jeho právna kvalifikácia v bode 1/ ako prečinu podvodu podľa § 221 ods. 1 Tr. zák. a v bodoch 2/ až 6/ ako zločinu podvodu podľa § 221 ods. 1, 2, 3 písm. c) Tr. zák. s poukazom na § 138 písm. j) Tr. zák., bola v súlade so zákonom, keďže obžalovaná na hlavnom pojednávaní vyhlásila, že nepopiera spáchanie skutkov uvedených v obžalobe, pričom následne na položené otázky v zmysle § 333 ods. 3 písm. c), d), f), g), h) Tr. por. odpovedala kladne, „áno“, preto okresný súd po procesnom postupe podľa § 257 ods. 7 Tr. por. jej vyhlásenie uznesením prijal. Nakoľko výrok o vine už nebol napadnuteľný odvolaním, rozsudok v tejto časti nadobudol právoplatnosť.

Preskúmajúc zákonosť a odôvodnenosť výroku o treste, a to o upustení od uloženia súhrnného trestu, dospel krajský súd k inému záveru ako okresný súd, nakoľko aplikáciou ustanovenia § 44 Tr. zák. bolo porušené ustanovenie Trestného zákona. Vzhľadom k tomu odvolanie okresného prokurátora považoval za dôvodné, a preto napadnutý rozsudok podľa § 321 ods. 1 písm. d), ods. 2 Tr. por. v celom výroku o upustení od uloženia súhrnného trestu zrušil a následne rozhodol podľa § 322 ods. 3 Tr. por. o treste sám.

U obžalovanej okresný súd správne zistil tri poľahčujúce okolnosti, a to, že obžalovaná spáchala trestné činy pod vplyvom tiesnivých rodinných pomerov, ktoré si sama nespôsobiла (ust. § 36 písm. h) Tr. zák.), viedla pred spáchaním trestných činov riadny život (ust. § 36 písm. j) Tr. zák.) a priznala sa k spáchaniu trestných činov a tieto úprimne oľutovala (ust. § 36 písm. l) Tr. zák.). Naproti tomu nesprávne konštatoval, že u obžalovanej existovala aj poľahčujúca okolnosť, že napomáhala orgánom činným v konaní pred súdom (ust. § 36 písm. n) Tr. zák.), pretože len samotné priznanie obžalovanej nemôže byť poľahčujúcou okolnosťou podľa § 36 písm. n) Tr. zák., keďže obžalovaná nebola dostatočne aktívna pri poskytovaní súčinnosti orgánom prípravného konania pri objasňovaní trestnej činnosti. Prvostupňový súd u obžalovanej správne ustálil jednu prítiažujúcu okolnosť, a to, že spáchala viac trestných činov, keď u obžalovanej zároveň prichádzalo do úvahy ukladanie súhrnného trestu za tri trestné činy (dva zločiny a prečin) (ust. § 37 písm. h) Tr. zák.). Pomer poľahčujúcich a prítiažujúcich okolností teda nebol 4:1, ale 3:1, preto sa znižovala horná hranica zákonom ustanovenej trestnej sadzby podľa ust. § 38 ods. 3, ? Tr. zák. o jednu tretinu. Odvolací súd zároveň zobral do úvahy aj mieru závažnosti ustálených poľahčujúcich a prítiažujúcej okolnosti podľa ust. § 38 ods. 2 Tr. zák.

Krajský súd sa stotožnil s názorom okresného prokurátora, že okresný súd pochybil, keď aplikoval ust. § 44 Tr. zák. U obžalovanej neboli splnené podmienky, aby bolo u nej upustené od uloženia súhrnného trestu podľa ust. § 44 Tr. zák., pretože trest uložený rozsudkom Okresného súdu Zvolen sp. zn. 5T/41/2016 zo dňa 09.03.2020 v spojení s uznesením Krajského súdu v Banskej Bystrici sp. zn. 3To/88/2020 zo dňa 08.07.2020, konkrétne za zločin sprenevery podľa § 213 ods. 1, ods. 3 Tr. zák., by nebol dostatočný na ochranu spoločnosti a nápravu obžalovanej. Tento jej bol totiž ukladaný len za jeden trestný čin, a to za zločin sprenevery podľa § 213 ods. 1, ods. 3 Tr. zák. V tomto konaní bola odsudzovaná už za dva trestné činy, a to v bode 1/ za prečin podvodu podľa § 221 ods. 1 Tr. zák. a v bodoch 2/ až 6/ za zločin podvodu podľa § 221 ods. 1, 2, 3 písm. c) Tr. zák. s poukazom na § 138 písm. j) Tr. zák.

Trestný zákon v sankcii ust. § 221 ods. 3 Tr. zák. umožňuje jeho páchatelovi uloženie trestu odňatia slobody od troch do desiatich rokov. Keďže krajský súd obžalovanú odsudzoval za trestné činy (zločin a prečin), ktoré spáchala skôr ako bol súdom prvého stupňa vyhlásený odsudzujúci rozsudok Okresného súdu Zvolen sp. zn. 5T/41/2016 zo dňa 09.03.2020 v spojení s uznesením Krajského súdu v Banskej Bystrici sp. zn. 3To/88/2020 zo dňa 08.07.2020, ktorým jej bol za zločin sprenevery podľa § 213 ods. 1, ods. 3 Tr. zák. uložený trest odňatia slobody vo výmere 3 rokov, výkon ktorého jej bol podmienene odložený za súčasného uloženia probačného dohľadu nad jej správaním v skúšobnej dobe a ustanovenia skúšobnej doby vo výmere 3 rokov a zároveň jej bola uložená povinnosť podľa § 51 ods. 4 písm. j) Tr. zák., ukladal jej súhrnný trest v zmysle § 42 ods. 1 Tr. zák. podľa zásad na uloženie úhrnného trestu v zmysle § 41 ods. 2 Tr. zák. Z tohto dôvodu došlo k zvýšeniu hornej hranice trestnej sadzby odňatia slobody za najprísnejší z trestných činov o ? - inu, t. j. za použitia asperačnej (zostrujúcej) zásady.

Vzhľadom na tieto skutočnosti krajský súd obžalovanej uložil súhrnný trest odňatia slobody vo výmere 3 rokov, výkon ktorého jej vzhľadom na jej osobu, najmä s prihliadnutím na jej doterajší život, vek,

zdravotný stav a rodinné pomery, ako aj na všetky okolnosti prípadu podmiennečne odložil a uložil jej probačný dohľad nad jej správaním v skúšobnej dobe s ustanovením skúšobnej doby vo výmere 4 rokov.

Podľa ust. § 51 ods. 2 Tr. zák., § 51 ods. 4 písm. j) Tr. zák. odvolací súd obžalovanej uložil povinnosť spočívajúcu v príkaze podrobiť sa v skúšobnej dobe psychoterapii alebo zúčastniť sa na psychologickom poradenstve.

Zároveň podľa § 42 ods. 2 Tr. zák. zrušil výrok o treste z rozsudku Okresného súdu Zvolen sp. zn. 5T/41/2016 zo dňa 09.03.2020 v spojení s uznesením Krajského súdu v Banskej Bystrici sp. zn. 3To/88/2020 zo dňa 08.07.2020, ako aj všetky ďalšie rozhodnutia, na tento výrok obsahovo nadväzujúce, ak vzhľadom na zmenu, ku ktorej došlo zrušením, stratili podklad.

Uložený trest zabezpečí v dostatočnej miere dosiahnutie účelu trestu a zároveň obsahuje v primeranom rozsahu prvky represie, ako aj prvky individuálnej a generálnej prevencie, a takýto trest zodpovedá všetkým požiadavkám vyplývajúcim z ust. § 34 ods. 1, ods. 4 Tr. zák., a súčasne i z ďalších ustanovení, ktoré upravujú zásady ukladania trestov.

Keďže okresný súd nepochybil vo výroku o náhrade škody, s poukazom na skôr uvedené, rozhodol krajský súd o odvolaní obžalovanej spôsobom, uvedeným vo výrokovej časti tohto rozsudku.

Poučenie:

Proti tomuto rozsudku ďalší riadny opravný prostriedok nie je prípustný.